

Pós-Graduação Lato Sensu em
TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO – LIBRAS/ PORTUGUÊS

Início do curso: Nova turma prevista para março de 2016
Entrevistas – processo seletivo: A partir de outubro de 2015
Dias da semana: Aulas aos sábados e domingos, uma vez por mês
Horário: Das 8h30 às 17h30 **Duração:** 4 semestres

Objetivo do curso: formar profissionais tradutores/intérpretes de Libras e Português para atuarem em diferentes esferas sociais em que haja a necessidade de acessibilidade comunicacional de pessoas surdas usuárias de Libras.

Diferenciais do curso:

- Aulas em Libras com professores surdos e ouvintes durante o curso.
- Módulos de expressividade que trabalha corpo e voz na tradução e interpretação.
- Formação teórico-prática; interpretação na esfera educacional, comunitária, midiática, artística, literária e conferências.

Público-alvo: pessoas portadoras de diploma de nível superior e fluentes em Libras em nível intermediário/avançado e em português, que tenham interesse em atuar na tradução e na interpretação que envolva estas línguas.

Currículo:

- Política Educacional e Linguística
- Filosofia da Linguagem: perspectiva enunciativo-discursiva de Bakhtin
- Linguagem e Surdez: Perspectiva histórico-cultural de Vygotsky
- Introdução à Linguística Geral e de Língua de Sinais
- Linguística de Libras 1
- Linguística de Libras 2
- Linguística de Libras 3
- Expressividade corporal: fundamentos dramáticos
- Expressividade e interpretação: voz e recursos comunicativos
- Expressividade e interpretação: musicalidade
- Estudos da Tradução
- Estudos da Interpretação
- Interpretação de Libras para Português
- Esfera de Conferências
- Esfera Educacional: Ensino Fundamental II e Ensino médio
- Esfera Educacional: Graduação e Pós-graduação
- Esfera Artística
- Esfera Comunitária
- Esfera Midiática
- Esfera Literária
- Ética Profissional
- Metodologia da Pesquisa Científica

Coordenação: Vânia Santiago

Mestre em Educação Especial pela UFSCar. MBA em Gestão de Pessoas pela UniA. Tradutora Intérprete da Libras - Português e Guia-Intérprete para Surdocegos. Membro do grupo de pesquisa "Surdez e abordagem bilíngue" UFSCar- CNPq, e do Grupo de Pesquisa em Interpretação e Tradução de Línguas de Sinais - InterTrads" UFSC - CNPq.

Informações e Inscrições:

Rua Deputado Lacerda Franco, 88 – Pinheiros – São Paulo
Fone: (11) 3034-5445 / 3031-8854

pos@singularidades.com.br e vania.santiago@singularidades.com.br